



SAVEINVEST

14.01.2022

## Поручение на оплату страховой премии (v1)

### Передача страховой премии наличными третьему лицу

Bevollmächtigung zur Versicherungsprämienzahlung / Bargeldübergabe an 3. Person

Я, клиент компании MEDLIFE \_\_\_\_\_  
имя/фамилия/дата рождения

передал/а нижеуказанному лицу сумму наличными, с поручением передать эту сумму в страховую компанию MEDLIFE для оплаты моего нижеуказанного ваучера/полиса.

*Ich, Kunde von MEDLIFE, [Name, Geb.datum] habe an die unten angeführte Person Bargeld übergeben, mit dem Auftrag diese Summe an die MEDLIFE zum Zweck der Bezahlung meines unten genannten VZ/meiner Polizza weiterzuleiten.*

Переданная мною сумма наличными: \_\_\_\_\_ □ USD □ EUR  
Übergebene Summe:

Номер моего ваучера/полиса: \_\_\_\_\_  
VZ/Polizzennummer:

Кому передано (получатель наличных): \_\_\_\_\_  
Übergeben an (Bargeldempfänger): \_\_\_\_\_  
имя/фамилия/дата рождения

Дата передачи: \_\_\_\_\_  
Übergabedatum:

**Я, клиент** компании MEDLIFE, своей подписью подтверждаю, что передача данной суммы в страховую компанию производится на мой страх и риск.

*Ich, Medlife-Kunde, bestätige mit meiner Unterschrift, dass die Weiterleitung dieser Summe zur Versicherungsgesellschaft auf mein eigenes Risiko erfolgt.*

Дата Datum	Имя/фамилия клиента Kundenname	Подпись Unterschrift
---------------	-----------------------------------	-------------------------

**Я, получатель наличных**, подтверждаю, что выше указанная сумма была мною получена и будет мною передана в страховую компанию MEDLIFE для оплаты выше указанного ваучера/полиса.

*Ich, Empfänger der Bargeldzahlung, bestätige mit meiner Unterschrift, dass ich die oben genannte Summe erhalten habe und diese an MEDLIFE für den genannten VZ/die Polizza weiterleiten werde.*

Дата Datum	Имя/фамилия получателя наличных Name Bargeldempfänger	Подпись Unterschrift
---------------	--	-------------------------